

**Talan väckt den 25 november 2008 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike**

(Mål C-512/08)

(2009/C 44/48)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Sökande:* Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Rozet och E. Traversa)

*Svarande:* Republiken Frankrike

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 49 i EG-fördraget genom att
  - kräva ett förhandsgodkännande, enligt artikel R-332-4 i socialförsäkringslagen (Code de la sécurité sociale), för att ersättning för vårdförmåner som mottagits i en läkarmottagning och som påkallat användning av sådan tung utrustning som avses i artikel R-712-2 II i hälsovårdslagen (Code de la santé publique) ska kunna utges, och
  - varken i artikel R-332-4, eller i någon annan bestämmelse i fransk rätt, inte föreskriva möjligheten att medge en patient, som är ansluten till det franska socialförsäkringssystemet, en kompletterande återbetalning enligt de villkor som angetts i punkt 53 i domstolens dom av den 12 juli 2001 i mål C-368/98, Vanbraekel m.fl., samt
- förplikta Republiken Frankrike att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Kommissionen åberopar två grunder till stöd för sin talan.

Genom sin första grund bestrider kommissionen det krav som svaranden uppställt på ett förhandsgodkännande för att ekonomisk ersättning för vård utanför sjukhus i en annan medlemsstat ska kunna beviljas. Även om detta krav kan rättfärdigas när det handlar om vårdförmåner som tillhandahålls på sjukhus, på grund av behovet att garantera tillräckligt omfattande och ständig tillgång till ett väl avvägt utbud av sjukhusvård av god kvalitet samt säkerställa en kontroll av de kostnaderna som detta medför, förefaller det oproportionerligt vad gäller vårdförmåner som tillhandahålls genom en annan inrättning än ett sjukhus. Det finns flera faktorer som kan begränsa den finansiella påverkan som ett avskaffande av kravet på ett förhandsgodkännande eventuellt kan innebära, såsom medlemsstaternas rätt att fastställa försäkringsskyddets omfattning eller nationella villkor för beviljandet av vårdförmåner, under förutsättning att de inte är diskriminerande eller utgör ett hinder för den fria rörligheten för personer.

Genom sin andra grund påtalar kommissionen frånvaron i fransk rätt av en bestämmelse som tillåter att en patient, som är ansluten till det franska socialförsäkringssystemet, beviljas en kompletterande återbetalning enligt de villkor som anges i punkt 53 i domen av den 12 juli 2001 i målet Vanbraekel m.fl., dvs. en återbetalning motsvarande skillnaden i förhållande till det belopp som patienten skulle ha haft rätt till om sjukhusvården hade mottagits i dennes egen medlemsstat. De patienter som är anslutna till det franska socialförsäkringssystemet kan således inte till fullo dra fördel av de rättigheter som de tillerkänns genom artikel 49 EG såsom den tolkats av domstolen.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgien) den 26 november 2008 – Åklagarmyndigheten mot Vítor Manuel dos Santos Palhota, Mário de Moura Gonçalves, Fernando Luís das Neves Palhota, Termiso Lda**

(Mål C-515/08)

(2009/C 44/49)

Rättegångsspråk: nederländska

**Hänskjutande domstol**

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

*Sökande:* Åklagarmyndigheten

*Svarande:* Vítor Manuel dos Santos Palhota, Mário de Moura Gonçalves, Fernando Luís das Neves Palhota, Termiso Lda

**Tolkningsfrågor**

Strider bestämmelserna i artikel 8 i lagen av den 5 mars 2002 och artiklarna 3, 4 och 5 i kungligt beslut av den 29 mars 2002 (tillämpningsbestämmelser) mot artiklarna 49 och 50 i EG-fördraget, genom att utländska arbetsgivare som vill stationera ut arbetstagare enligt dessa bestämmelser är skyldiga att i förväg sända en förklaring avseende utstationeringen till Dienst Toezicht op de Sociale Wetten (tillsynsmyndighet) och ställa handlingar till förfogande som motsvarar belgiska personliga konton eller lönebesked, varigenom tillträde till marknaden för tjänster i Belgien hindras eller försvåras?